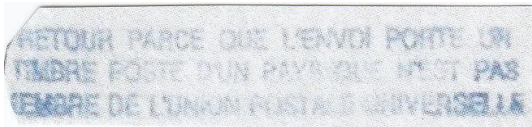
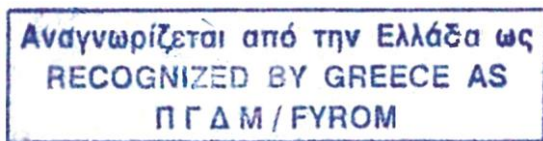


**1991-1997 / 2000-2011 MAZEDONIEN: LANDESNAMEN NICHT AKZEPTIERT.  
1991-1997 / 2000-2011 MACEDONIA: NAME OF COUNTRY NOT ACCEPTED.**

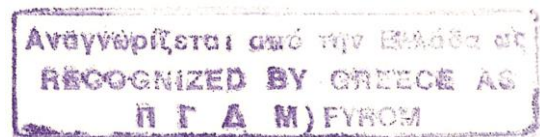
Mazedonien, die ehemalige Teilrepublik Jugoslawiens, ist seit 1991 unabhängig. Griechenland protestierte vom Anfang an gegen den Namen "Mazedonien". Mazedonien wurde erst am 8.4.1993 Mitglied der UNO, nachdem der offizielle Name in "Die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien" (FYROM) geändert wurde. Der Name auf Marken ist meist "Republik Mazedonien". Der Name auf den Marken führte dazu, dass Post aus Mazedonien in Griechenland mit folgendem Gegenstempel versehen wurde: "recognized by greece as fyrom" (von Griechenland als fyrom = former jugoslav republic of macedonia = ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien) anerkannt. Solche Sendungen sind bis heute im Zeitraum von 2000 bis 2011 bekannt. Die griechische Post bestätigt die Benutzung solcher Gegenstempel, widerspricht aber Meldungen von 2008, dass Post zurückgesandt wurde. Trotzdem sind Retoursendungen (1995-1997) mit Zurückstempel bekannt: Type a (vom französischen Sprache übersetzt) "Retour, die Sendung ist mit eine Marke eines Landes freigemacht dass kein Mitglied der Weltpostunion ist". Was jedenfalls nicht stimmt weil die FYROM schon ab 12-7-1993 Mitglied ist der Weltpostunion. Am 13. September 1995 wurden in einem Interim-Abkommen die gegenseitigen Postbeziehungen zwischen Mazedonien-FYROM und Griechenland festgelegt.



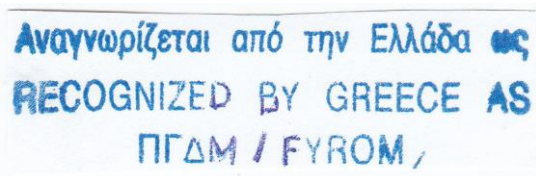
Griechischen Zurückstempel type a.



Griechischen Gegenstempel type a.



Griechischen Gegenstempel type b.



Griechischen Retourstempel type c.

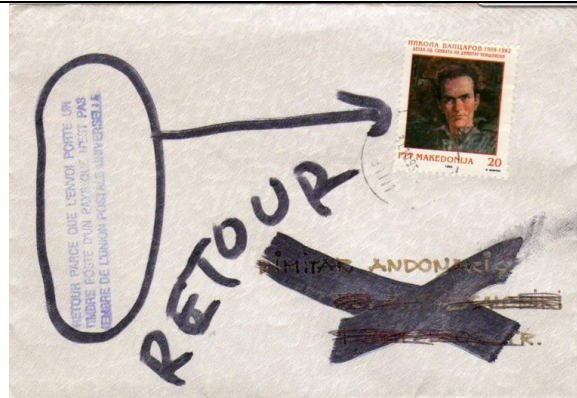
*Macedonia, the former republic of Yugoslavia, became independent in 1991. Greece protested from the beginning against the name "Macedonia". Macedonia could only become a member of the UNO on 8/4/1993 by officially changing its name to "Former Yugoslav Republic of Macedonia" (FYROM). The name on the stamps however is mostly "Republic of Macedonia".*

*Due to this reason postal items from Macedonia to Greece got a greek counter-cancellation reading "recognized by Greece as FYROM". Up to now such counter-cancellations are known between 2000 and 2011.*

*The Greek postal authorities confirm the use of such counter-cancellations but deny that mail from Macedonia was rejected. Still rejected mail is known (1995-1997) with a return mark type a. (in the French language): "Retour, this mail is bearing a postage stamp of a country which is not a UPU member". This is not correct because the FYROM is a UPU member already since 12-7-1993. According to an interim agreement dated 13 September 1995, both countries are mutually forwarding all postal items.*

**Mazedonien – Griechenland: Retourstempel .**  
1991 ?, 93 ? of 95 ? – 1997

1991.1-B.a Retourstempel a. auf Post  
nach Griechenland 30,-



1991.1-B.a

**Mazedonien – Griechenland: Gegenstempel .**  
2000 – 2011

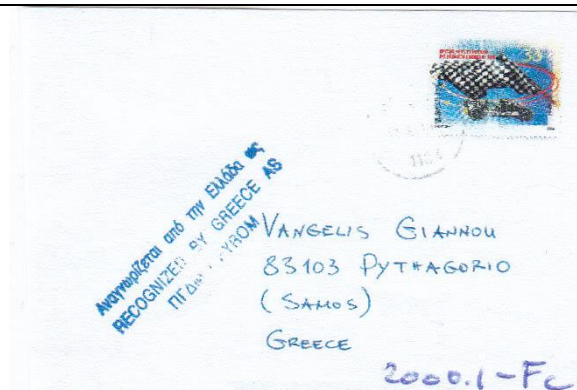
2000.1-F.a Gegenstempel a. auf Post  
nach Griechenland 30,-  
2000.1-F.b Gegenstempel b. auf Post  
nach Griechenland 30,-  
2001.1-F.c Gegenstempel c. auf Post  
nach Griechenland 30,-



2000.1-F.a



2000.1-F.b



2000.1-F.c  
2000.1-F.c